

Aproximaciones a la animalidad y a la monstruosidad en la literatura inglesa

Lucas Margarit¹

Los estudios acerca de la animalidad recorren perspectivas diversas a lo largo de la historia tanto de la literatura occidental en general como de la literatura inglesa en particular. Desde los primeros tratados que postulan diferentes formas de aproximación al comportamiento animal con el fin de entender y establecer vínculos con el humano (Aristóteles, Plinio, Opiano), pasando luego por la mirada analógica y alegórica de la teología medieval representada, por ejemplo, a través de los bestiarios, los usos simbólicos y alegóricos del Renacimiento hasta las clasificaciones de corte científicista de los siglos XVIII y XIX, vemos que estas perspectivas nos proporcionan una serie de aproximaciones a esta problemática y que se proyectarán en una reflexión acerca de la idea de humanidad y de alteridad.

Como podemos ver, la ficción se ha apropiado de muchas de estas reflexiones para crear tanto reflejos de la naturaleza como bestias imaginarias que responden, entre otras cosas, a los miedos, a las hibridaciones entre lo natural y lo sobrenatural, a la imaginación científica y a la fantasía mítica, entre otros. El animal como objeto textual y los diferentes modos de representarlo revelan estructuras ideológicas acerca tanto de lo humano como de las diferentes “alteridades”.

¹ Universidad de Buenos Aires. Doctor en Letras por la Universidad de Buenos Aires, con una tesis acerca de la poesía de Samuel Beckett. Ha realizado su post-doctorado sobre la traducción y la autotraducción en la poesía de este mismo autor. Es poeta y profesor e investigador en la Cátedra de Literatura Inglesa en la UBA. Ha colaborado con numerosas publicaciones y dictó cursos, seminarios y conferencias tanto en Argentina como en el exterior. Entre sus libros de poesía se hallan *Elis o teoría de la distancia*, *Telesio. Brevísimo tratado sobre el asombro* y *Vestigios de lo que se puede ver* y los de ensayo, *Samuel Beckett. Las huellas en el vacío*, *Leer a Shakespeare: notas sobre la ambigüedad* y *El monólogo mudo. En torno a la obra de Samuel Beckett*. Es miembro de *Samuel Beckett Society*, de la Asociación Argentina de Teatro Comparado y de AINCRIT.

Asimismo, la figura del animal se ha fusionado con la noción de monstruo, lo cual ha dado paso a numerosas interpretaciones no sólo del mundo natural, sino también a los aspectos culturales que las relaciones humanas señalan como alteridades.

Es por ello que las reflexiones sobre la relación hombre-animal se encuentran hoy en día en un proceso de elaboración de diferentes posturas que reivindican el lugar que el animal ocupa en relación al hombre. Lo cual ha traído aparejado una serie de especulaciones acerca de la naturaleza humana. El hombre, quien alguna vez ha creído ser el centro de la creación y del universo (Edad Media), se ha visto desplazado hacia otras zonas de dicho esquema lo cual ha permitido nuevos paradigmas intelectuales que han reconstruido la manera de pensar y concebir esa relación.

Los siete textos que aquí presentamos abarcan una serie de obras que recorren gran parte de la Literatura Inglesa, desde el siglo XVII hasta nuestra contemporaneidad. El dossier se abre con un artículo de Lucas Margarit. Se trata de una introducción a esta problemática y analiza diferentes antecedentes en la filosofía para luego comentar brevemente algunos textos de la cultura inglesa que funcionarán como antesala de las producciones posteriores en este campo. El siguiente artículo pertenece a Mario Murgía de la Universidad Nacional Autónoma de México. Murgía analiza las apariciones animales o monstruosas en la obra John Milton, centrándose en *El Paraíso perdido* a partir del uso de la palabra “serpent” y la serie de significados simbólicos que adquiere en este marco cristiano de composición poética. El tercer texto, de dos profesoras de la Universidad de Los Andes de Chile, Paula Baldwin Lind y Soledad Campaña Fuenzalida, se detiene en el estudio de dos poetas románticos, Charlotte Smith y John Keats, el modo en que aparece la figura del ruiseñor en sus poéticas y la manera en que representan “un diálogo desde la intimidad de los hablantes líricos”. El siguiente

artículo viene de la mano de Cecilia Lasa, docente de Literatura Inglesa de la Universidad de Buenos Aires. Su investigación se centra en la obra de Mary Shelley, *Frankenstein*; se adentra en diferentes aspectos acerca del conocimiento en relación a la noción de monstruosidad. Luego seguimos con la propuesta de David Alcaraz-Millán de la Universidad de Málaga, quien se introduce en el epistolario de Christopher Isherwood y Don Bachardy para indagar de qué manera la animalidad, en su uso de “alter ego”, se representa en estas cartas como una forma de expresión de su relación homoerótica. Por su parte, Agustín Montenegro, también de la Universidad de Buenos Aires, nos presenta un trabajo sobre poesía contemporánea de Irlanda. Analiza cinco poemas de la poeta irlandesa Eiléan Ní Chuilleanáin y se plantea la hipótesis de enmarcar la presencia de la animalidad bajo la antigua tradición literaria local, así como una suerte de trabajo previo al abordaje desde la ecocrítica, los feminismos o los estudios animales. Nuestro dossier cierra con el trabajo de Carlos Dimeo, profesor de la Universidad de Bielsko-Biała (Polonia), quien estudia una serie de obras de Samuel Beckett en relación a la temática de este dossier. Uno de los aspectos más interesantes que presenta este trabajo es el análisis de cómo se desestabilizan las perspectivas antropocéntricas tradicionales y de las relaciones entre los sujetos o personajes a través de la presencia de la animalidad.

Agradecemos la participación de los investigadores y esperamos que sea del interés de los lectores, estudiosos e investigadores tanto en el ámbito académico como para aquellos que Virginia Woolf denominó “common reader”.